

# Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:  
Egész évre 70 leu, félévre 35 leu, negyedévre 18 leu.  
Egyes szám ára 1.50 leu.

Felolós szerkesztő:  
TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.  
Telefonszám: 34.  
Megjelenik minden vasárnap.

## Az agrárreform

ügyében lapunk pár számában közölt panasznak volt némi fogantatja, amennyiben némely bevetett és megmunkált terület megmunkálójának használatába folyó évre visszabocsátott s ezzel a leg-súlyosabb sérelem jótétetett. Bár a döntést hivatalos formában, írásbeli határozattal nem közölték az érdekeltekkel s így az új és régi birtokok közt a féltételek zavart, kellemtelenséget idézhet elő, mégis megnyugvás az, hogy a jogos kívánalmak némileg kielégítést nyertek.

Ámde akkor, amidőn jóleső érzéssel állapítjuk meg azt, hogy nagyon sok szegény ember az ős és tavasz folyamán nem hiába verejtékezett s az elvetett mag végre neki hajtott kalaszba s a gyér buza- és zab-keresztek gondot vesznek le egyesek vállairól, a hivatalos eljárás mégis hézagos maradt.

Említettük megelőző cikkeinkben, hogy több, mint 30 hold kényszer-bérlőbe vett birtok használata kétséges s a területeket oly egyének munkálják, avagy munkáltatják, kiknek igényjogosultságuk egyáltalán nincs. E birtokrészekről a tárgyalás rendén nem esett szó, bár egyik-másik igényjogosult felszólalásában szinte alkalmat adott a bizottságnak, hogy ez irányban is minden kétséget eloszlatva mondja ki egész nyíltan s kétséget nem tűrő határozottsággal, hogy azokat a birtokrészeket, melyek birtoklását homály fedi, ezek és ezek, ezen a jogcímen használják; ha természetük eladatott — mert van oly kaszálórészlet is, melynek termését egyesek megvásárolták — a termények után befolyt összeg mily célra használtatott föl s esetleg azon összegek az állampénztár javára könyveltettek-e el s a miképp mellesleg a tárgyalás során említve volt: hogy a caendőrség, fogház, iskolák stb. javára is történt bizonyos területek kiszakítása, ezen területek tényleg ezek használatában vannak-e?

Nem akarjuk hinni, nem is hisszük azt, hogy a kisajátítás alá kerülő birtokrészek közül meg nem engedett hasznót huzna valaki s még azt sem hisszük el, hogy esetleg baráti viszony kedvezményeket nyújtott egyeseknek; de mert hivatalos eljárásról van szó s mert a hivatalt viselő minden hivatalos ténykedésének olyannak kell lennie, hogy annak helyességéhez a gyanu legkisebb árnyéka se férközhessen hozzá, mi azt vártuk volna, hogy a megtartott tárgyalások során napnál világosabban hozassék az igényjogosultak tudomására, hogy több földet, vagy földet egyáltalán nem kaphattak, mert a vonatkozó törvény, vagy kapott rendeletek alapján X-től elvett y hold birtoktestből ez meg az a testület s másoktól elvett ennyi hold területből ezek meg azok a testületek, illetve hivatalok kaptak ekkora meg ekkora területet s így csak ennyi meg ennyi terület volt az igényjogosultak kezén meghagyható.

Higgyék el, uraink, kik azokon a

tárgyalásokon részt vettek, ha ezt megtették volna, a lappangó gyanu egyszerűen elült volna s a törvénytisztelet s a törvény végrehajtói iránti bizalom csak erősödött volna s a teljes nyugalom fogta volna el azoknak lelkét, akik talán — lehet alaptalanul — ma is azt hiszik, hogy a kényszerbérleti földek szétosztásánál szépséghiba történt.

Egy helyrehozhatatlan mulasztás már az igényjogosultság megállapításánál is történt. Amikor az igényjogosultak már meglevő, vagy ezután örökendő birtokterületei megállapítottak, e megállapítás, helytelen bemonadás, vagy kevésbé körültekintő vizsgálódás hiányában, nagyon sok esetben nem volt az igazságnak megfelelő s így az igényjogosultak egy részét már ott is sérelem érte. Bár a megállapítás ellen felelősséget volt helye, sokan felelősséggel nem éltek, mert azt sem tudták, kell-e valamit megfeleltetniük, érte-e őket sérelem? Itt lett volna a helye felvilágosítani őket arról, hogy miképp is történt a megállapítás, mi az útja a jogorvoslatnak? Itt bizonyára hibáztak a bizalmi férfiak is, ha ugyan ők is tudták azt, hogy mi a további eljárás s ha egész bizonyossággal tudták azt, hogy mi van az egyikük által sem értett s csak az állam nyelvén közölt határozatban. Talán még most sem késő, csak egy kis jó akarat s a hiba helyrehozható.

Tanulván régen Horatius „Epistolái-t, az vagyon ott megírva egy helyen: „Dimidium facti, qui bene caepit...“ („Ki jól fogott a dologhoz, félig már el is végezte azt“). Megkezdettük a dolgot, félig már el is végeztük, végezzük el azt egészen az igazságnak, a törvény szellemének megfelelően.

V-6.

## Halálos szerencsétlenség a Szejkére járó autóval.

Megrázó szerencsétlenség történt ma, szombaton, délelőtt a Szejke-fürdőre járó automobilal, amely Bándy Imre tulajdona. A szerencsétlenségnek, sajnos, emberélet is esett áldozatul. Az eset, amint éppen lapzártakor, többek, szemtanúk meghallgatása alapján megállapítanunk sikerült, a következőképpen történt.

Az autó, melyet Horváth Jenő sofőr vezetett, alkalmi fürdőzőkkel, d. e. 9 óra tájban a Szejke-fürdőre indult. A városon kívül, az Ugronkurián túl, marhacsorda haladt, az uton szétszóródva. A csordára bukkanva, a sofőr lassítani akarván, a kapcsolóhoz nyúlt, mire az amugy is kanyarodás és ferde uton, az autó a gyors fékezéstől erősen meglökődött, s hirtelen felborult. Az utasok közül többen kiestek, Szabados Dénes kereskedő neje azonban oly szerencsétlenül, hogy — valószínűleg nyakcsigolyatörés és a nyult agy zuzodása folytán — rövid percek múlva meghalt.

Különös jelenség, hogy — amint a szemtanúk állítják — az autó a felborulás után, valószínűleg korábbi

haladása lendületében, azonnal magától felállott és tovább tudott haladni. Más utasnak, a nagy ijedségen kívül, komolyabb baja nem esett.

Szabadosné kocsin hozták vissza a városba, azonban segíteni rajta már nem lehetett. A szerencsétlenség, érthető módon, városszerte nagy megdöbbenést és részvétet keltett. Áldozata 33 éves és 3 kis gyermek anyja volt.

## Reflexiók a zetelaki templomszenteléshez.

1923 július 22-diki és 29-iki számában a „Székely Közélet“ kimerítő és elismerő, dicsérő sorokban emlékezik meg Biró Lajos tanár úr által írt cikkében Zetelakáról, Fuchs esperes-plebánosról és a többi munkásokról, a kik a templomot befejezésre juttatták. De még valamivel adóznunk kell, pro memoria. Mert Fuchs esperes volt ugyan a mozgató lelke mindennek és ma is az, mégis különösebben ki kell emelnünk az ő segítő társainak önfeláldozását is, a kik szavának engedelmeskedve, vele együtt éjtel nappá téve dolgoztak a rogyásig, egészségük — nyugalomuk odadobásával. Ezek pedig kik voltak? Egy pár szegény ember, szerény nők. Még pedig: Pál Albert tanító, aki Mihály Jánosné családjának tagjaival, Ilus, Marika és Bözsikével, valamint Pap Rózsikával valóssággal jobbkeze volt a plebánosnak a templomdiszítésben — rendezésben. S ezt az ezreket jelentő munkát Isten dicsőségére teljesen ingyen végezték!

A zetelaki szívek áldozatkészségéből pedig, a mely jelen esetben igazán ritkítja párját — említésre méltó az özv. Dakó Istvánné, aki egy márvány oltárt, a szószéket és egyik oltárképet ajándékozta, körülbelül 200 ezer leu értékben. Csak ily lelkek között és így lehet megérteni, hogy aránylag rövid idő alatt, a mai nehéz pénzülszonyok és képtelen árszabások mellett sikerült Fuchs plebánosnak oly óriási munkát végezni, mint a zetelaki templom berendezése. Erdemes azért erről külön megemlékezni, örök emlékül és követendő például, valamint arról is, hogy azok a zetelaki „hírhedt“ népek, mikor templomukat látták rendbe jönni, nem egyszer és nem egyenként, de tömegesen adták át pénzüket, csak legyen meg a templom. Így tett a zetelaki „közbirtokosság“, a „község“ mint testület és Fischer gyári igazgató által, a Klein-cég.

Ha voltak „hírhedtek“ (mert voltak), de voltak sokan ilyenek is — „híresek“, „híresztelésre méltók“, a kik újabb bizonyosságot tettek arról, hogy még nem fajult el egészen Zetelakán se az a székely vér, amely áldozni tud és áldozni akar, Istenért, lelkéért, egyházáért — gyermekeiért, papjáért és tanítóiért.

A multnak, a felfordulásnak hibái, a politikai rendszer és egyes egyének fékevesztettsége, nem a község jó lelkeinek szegénye, büne. Illik azért ész-

revenni s helyesen vette észre a püspököt üdvözlő zetelaki plebános a zetelakiak „áldozatkészségét“, a melyről hisszük, hogy megmarad, sőt növekszik bennük, a mint a jelek mutatják. Mert bár milliókra ment templomuk felépítése, rendbehozása, mégis ezeket adtak össze az iskolára, paplakra és elenyésző volt az ölezer emberből azoknak a száma, a kik a köz-szükséggel, közterhekkal szembe helyezkedtek, mert látták a fonséges célt és saját szükségüket nemes dicséretűket. És mi jutalmuk van e földön? Egy-egy esperességgel való kitüntetés plebánosainak? Oh nem! az egy porszem a tengerben, de a fő bizonyára előttük is az, ami hőskövé teszi a nagyokat — t. i. Isten dicsősége, népünk nemes, önteltség nélküli büszkesége, a melyet csak akkor és azok vesznek észre, a kik megosztják velük a megélhetés igazán kinos és nehéz keresztjét — kenyerét. Így lehetett elérni azt, hogy az 1912 ben (és nem 1913-ban) megkezdett templom berendezése befejezést nyerhetett és a felszentelést meg lehetett tartani.

És most még pár szó a templom belső berendezéséről is — nem kicsinylésből, (hisz tudjuk, mily nehéz mai nap valami nagyot és szépet teremteni) de kötelességből! A festése, szószékje, képei, oltárai általában szépek, stílusosak, de részleteikben nem mindenütt elég izlésesek, elég lélekemelő, elég beszédeseek. Érzik sokban a hiányosság. Van valami hétköznapiasság, egyház-művészeti hiány bennük, ami ilyen nagy alkotásnál érzékenyen esik a rovásra, s ami még pótlást, helyreigazítást is kíván, a templom-festésről nem is beszélve, mert ez csak a kezdetkezdetén van a nagy drágaság miatt.

Irtuk ezt a történelmi igazság kedvéért, „hogy lássák a ti jó cselekedeteiteket és dicsérjék az Atyát“ és nemzedékről-nemzedékre legyen nagy, legyen szent Zetelaka — „az erős hitű új Izrael“ közöttünk, — a mint a „Máltatón“ a főpásztorunk fogadták és becsülje meg azokat, a kik templomukat, iskoláikat úgy szeretik, mint plebánosuk és tanítóik. Egy figyelő.

## A helyi piacon

mostanság különös szokás kapott lábra: bizonyos urak, uri nők vásárolnak ezt is, azt is s fizetésre kerülvén a sor, fizetnek azt, amit akarnak. Talán mondanunk sem kell, hogy ez az eljárás, sem a jó izléssel, sem a jogrenddel nem fér össze s alkalmas arra is, hogy a termelőket, eladókat piacunkról elriassza. Ha az eladó túl sokat kér árujáért — maximális ár nem lévén — legegyszerűbb mód, nem venni meg; de azt, hogy önhatalmúlag mi szabjunk árat, több, mint önkényeskedés. Azokat a hölgyeket és urakat jó lenne kitanítani arra, hogy ami nem az övék, annak értéke fölött önhatalmúlag nem rendelkezhetnek. Az erőszak még akkor is erőszakot szül, ha ez csak abban is nyíl-

vánul, hogy a piac üres marad s a vevő üres kosárral tér haza a piacról. Mi lesz, ha a kereskedésben, az iparosnál stb. ugya fizetünk, ahogy akarunk? Ez a szokás, ha elterjed, de bizunk abban, hogy nem terjed el, beláthatatlan következményeket vonhat maga után.

Egy másik hasonló jelenség az, hogy bár bizonyos gyűmölcsöknek, áru cikkeknek literrel való mérése előzőleg megtiltva nem volt, a liter használataért egyesek kellemetlenségeknek voltak kitéve s követelték tőlük, hogy áruikat kilóval mérjék. Ha a városi hatóság csakoly díjért egy általa felállítandó mérlegre eszközöltetés a méretet, még nem volna baj, de így a liter használatának eltiltása s a kilóval való mérés kötelezővé tétele szintén csak a piaci árusítás gyengülését eredményezheti. V-6.

## IRODALOM.

**T. Imets Béla: Havasalji csokros róza** címen kis regényt adott ki, miként másfél évvel ezelőtt Balogh Eadre. Testvér s két kis regény története idejére, helyére s egész szellemére nézve; egy talajból, egy érzésvilágból hajtottak ki s mindkettő kistestvérként simul Szabó Dezsd nagy regényéhez: az Elsodort faluhoz. A közelmúlt idők hatalmas történelmi anyaggal gazdagították Erdélyt, megtöltötték a csordulást; ezekből buzog föl az a sok írás: vers, novella, kis regény, regény, történelmi tanulmány, mely a mai Erdély irodalmának már is külön értéket ad. Csodálatos: ily nagy közelségből nőnek fel ezek az irodalmi művek s úgy érezzük, hogy természetes. Legendák nének szemünk láttára. T. Imets Béla regénytemája 1916 tal kezdődik. A menekülésből most tér haza a Székelyföld megriadt lakossága. Dénes Gergely baláni bíró is most érkezik haza Amáli leányával (felesége rég meghalt); s leány az alföldi levegőtől olyan lett, mint az őszi lapi, de a hegyi levegőn csakhamar ismét virul, mint egy havasalji csokros róza, aki annyira kívánja az életet, hogy olthatatlan szerelemmel keresi fel levélben az orosz harctéren küzdő Benedek András önkéntest,

gyermekkori játszótársát, a ki később komoly érzelmű udvarlója, szerelmese lett; nyíltan jelzi, hogy felesége akar lenni. Dénes Gergelynek nincs szebb vágya, mint ez a házasság, amely által 50 hold birtok kerülne egy tagba. Ezt a házasságot kívánja Mányi néni, a nagynya és Móza bácsi, a nagypapa. Csak a jövevény Boncsina Szilveszter, a jegyző nem, mert Amáli a ő is szemet vetett. Ő akadályozza meg azt, hogy Benedek András szabadságot kapjon, haza jöjjön, ami a fiának végzetése lesz, mert éppen a remélt szabadság idején indul meg a Kerenszky offenzívája és a legény odavész. Amáli ágynak esik, a bíró terve összeomlik; szomorúság, pusztulás követi mindenben. De azért nem éri el célját Boncsina jegyző sem. A kis székely család tragédiája lesújtó, de nem pusztító; az író hinni és hitetni akarva szól hozzájuk: „Elfáradtatok, de felkeltetek és újra kezdtetek”. Még nyomatékossabbá teszi ezen igéjét egy mellékeseleményel. A nagypapa, az öreg Székely Móza egy átmulatott éjszaka után a ravatalra kerül, mivel még a tudakos halottkém is holtá nyilvánította s már gyűl is a népa temetésre, amikor az öreg Székely Móza leszáll a ravatalról, pipára gyújt, pálinkát kér s a tűz mellé ül, mert egy kisé megfázott a fűtetlen szobában s mikor már a tűz is ég, pityókat akar sütni s míg a pityóka sült, régi társától régi szerelemmel kéri: „Szeress, Mányi szeress!” Az öreg Székely Móza nem hal meg olyan könnyen s azt hiszem nem tévedek, ha azt vélem, hogy az író ezzel is az élet reményét akarta adni és ez nagy érdeme. Az egész regény 120 oldal, de a tulajdonképpeni meséje elférne 20 oldalra; de a meséje csak váz, melybe az író a maga hatalmas líráját beszövi. E sok líra nem is baj, az erdélyi írók nagyjaitól már szokva vagyunk ehhez, csak ott zavar, ahol az elbeszélő és lírai rész nem válik tisztán szét. Természeti leírásai, lélekrajzai szépek, népies jelenetei, népjellemzések kedvesek, hűek. Halmágyi Samu.

**Olosóbb lett a cukor.** A cukorárak általános esökkenése folytán, legutóbb a kockacukor ára nálunk is 42, a kristálycukoré 40 leura szállott alá. A kellemes változás oka a kedvező kilátás az új termésre, továbbá hogy a romániai kikötőkbe sok külföldi cukor érkezett.

## SPORT.

A Hargita Testező Egylet vezetősége a vasárnapi sportünnepélyre vonatkozólag közli:

Legnagyobb sajnálatunkra, Ófensége, a Trónörökös a személyes megjelenésben akadályoztatva lesz, de magát első szárnysegéde által képviselteti. Megjelenik továbbá a kerületi sportszövetség elnöklője, Schmidt tábornok is.

Egyébként az ünnepség programja teljesen változatlanul fog lefolyni.

Kezddőnek a sportünnepségek a vendégek fogadásával a vármegye prefektusa és a polgármester, valamint a Hargita elnöksége által. Ezt követi a Bukarest-éttermében 100 terítékű bankett.

A tulajdonképpeni sportünnepségek a kollégiumkertben kezdődnek pontosan 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órákor. A torna és atletikai versenyeken részt vesznek a brassói kerület sportegyleteinek atletái, úgy hogy igen érdekes sportélvezetben lesz része a sport-szerető közönségnek. A győzteseknek ez alkalomból szép érmeket fognak átnyújtani. Hiszünk, hogy ami athletáink is méltó eredményeket fognak elérni.

A sportünnepségek fénypontja ezután következik és pedig a Brasovia—Hargita első és komplett-csapatának football mérkőzésével. A Brasovia első csapatáról tudjuk, hogy ma Erdély egyik legerősebb és legszebb játékos csapata. Nagy technika, fair játékmód és fűrgesség jellemzi a csapatot. A Hargita csapata szintén teljes erejével és tudásával fogja felvenni a mérkőzést és bizunk benne, hogy ellenfelével szemben méltóan megállja a helyét. A győztes csapat szintén gyönyörű kivitelű érmeket fog kapni.

Mate 8 órákor a kollégium-kertben terített asztaloknál társas vacsora lesz, amelyen minden sportbarátot szívesen látnak. Értkezés étlap szerint. Kitűnő

ételekről és italokról Ferenczy Károly vendéglős gondoskodik.

A sonét Kónya Jancsi hírneves senekara szolgáltatja, s ennek hangjai mellett hivatalos virradtig tánc lesz a pavillon nagytérképében.

## HIREK.

Augusztus 4.

**Nemzeti ünnep.** Mária királynő nevenapjára, ma, szombaton a házakat fellobogózták. A különböző hivatali testületek pedig d. e. 10 órákor az ortodox szertartás szerint tartott istentiszteleten vettek részt.

**Közjegyzői iroda-megnyitás.** Göllner Béla dr., Oklándra áthelyezett királyi közjegyző, közjegyzői irodáját Oklándon augusztus hó 9 ik napján (csütörtökön) nyitja meg.

**A város eszévi költségvetését** a kormány, 3 millió 345,842 leu bevétellel, s ugyanannyi kiadással, jóváhagyta.

**A székely tehetség,** székely kitartás fényes példáját mutatta meg ismét a világnak egy ide való kiváló fiatal ember, Lőrinczy Dénes most végzett teológus, Lőrinczy Béla tanító fia. Lőrinczy Dénes a papi oklevelet és teológiai doktorátust Anglia Manchester városában, 4 éven át folytatott szorgalmas tanulás után, mint ösztöndíjas papjelölt, kiváló dícsérettel, s a legzebb eredmény mellett szerzte meg. Felavatása nagyszabású ünnepségek keretében pár héttel ezelőtt történt; az egyetem rektora, továbbá Retfern nagyhirnevű liverpooli lelkész mondottak beszédeket, szép szavakkal méltatva az új pap tehetségeit, s azt a magas szö hivatást, mely reá itthoni szökebb hazájában várakozik. Diáktársai pedig bucsúsul 100 font sterlinget gyűjtöttek össze, az itthon tüzeset folytán megrongálódott szöli ház helyreállítására. A szölk a tehetséges ifjut érthető igalommal és büszkeséggel most várják haza.

## A csodálatos átalakulás.

— Irta: Bratescu-Voinesti János Sándor. —

— Lina te, — mondja az ur és öt leus bankót nyújt a szolgálónak — én csöngettelek be téged. Itt van ni, menj a trafikba... Tudod-e, hol van a trafik?

Lina törli a fejét. Nem nagyon tudja. A gazdája magyarázgatja:

— A piacon... szemben azzal a nagy kávéházzal...

Lina észbe kap és azt mondja: áhá!...

— Menj el oda és vásárolj nekem egy skatulya Intim club cigarettát. In-tim-club-ot.

S mivel Lina alig három napja hogy elkerült a falujából, a gazdája megkérdezi:

— Észben fogod tartani, vagy papirosra irjam le neked?

De Lina meg akarja mutatni a gazdájának, hogy ő eleven, ügyes leány. Nem egyezik bele, hogy leírják neki.

— Hagyja csak, mert nem felejttem el. Mondogatom egész odáig: intinclub.

És besírul a családok szöbjába, hogy kendőt kössön a fejére, mert nem illik az, hogy hajdon fővel menjen a piacra. Amig igazgatja magát a tükör előtt, bánja szöryen, hogy nem volt mersze két leut kérni a fizetéséből az asszonyától, hogy egy pár cipőt vásároljon magának... de holnap reggel okvetlen előáll a kérésével... csunya dolog a csupasz láb...

meg aztán nagy urat szolgál... nem is pénz az a hét leu...

És Lina megindul és a kapuig folyton mondogatja:

— Intinplug... intinplug... intinplug...

Mikor kinyitja a kaput, egy szörike lovon akad meg a szeme, van vagy két napja annak, hogy ott kóborol gazdátlanul az utcájukban. Tegnap, hogy nyitva maradt a kapu, beerzkodott a kertbe és a gazdáját majd a guta ütötte mérgében, mert letiport néhány virágot.

„Ki az ördög lehet?” gondolja Lina és vigyázódik jobbra is, balra is; miután senkit sem lát, kap egy követ és megriasztja: „gyűl te gebe, hogy a farkasok ennének meg!” Aztán, hogy a lé elinalt onnan, megfordult és megindult a piac felé és nagy ügyelve mondogatta, hogy el ne felejtse:

— Itimpliu... itimpliu... itimpliu...

Az utca sarkán, Mibácsunál, néhány kőműves tatarozza a házfal alsó párkányát. Egyik közülük megpillantja őt elmsőben, rákacsint a társaira és azt mondja neki dévajkodva:

— Babám, kioldódott a cipője.

Elhihetik, hogy Lina szövesebben eltört volna egy pofot, mint ezt a gúnyolódást, amely szöven találta őt. Nem kell tehát megütöközni azon, hogy ő bizony nem zabolázta a nyelvét, hanem olyan választ adott, amelynek csak a végét lehet papírra vetni: „... verjen meg az Isten, te csuf száju, látnál inkább a dolgod után!”

De eszébe jutnak a gazdája cigarettái és amig a kőművesek majd megpukannak nevetésben, ő szöporázza lépéseit és gondolatban egyre hajtogatja:

— Iplintiu... iplintiu... iplintiu...

Mikor a Tszcu vendégfogadója előtt kellett elhaladnia, a boltozatos kapu aljából postaköcsi gördült ki sebes vágatással, hetyke legény hajtott, aki egyet sem kiáltott a járkelökre. Tiszta csoda, hogy Lina megmenekült az elgázolástól és mégis a legénynek áll feljebb; ráripakodik:

— Ördög bujjék a vakszöjába!

Hát nincs igaza Linának, ha fölhaborodik? Hogy láthatta volna ő a falakon keresztül, hogy kifelé tart a kapun? Aztán így szokás a kapun kihajtani? Ilyen bolond rohanással?

— Fúj! Az Istennek, meg a szöz Máriának a mennyköve csöjön beléd, kolentos! — mondja befejezésül; tovább megy és elmondja töviről-hegyire egy asszonyiságnak, milyen kis hiza volt annak, hogy halálra gázolják.

Az asszonyiság elmeséli, hogy szökasztott így megjárta ő is az elmúlt héten, „éppen ezzel a cudar legénynyel”; de még hozná a nagy ijedtségben kiesett a kezéből egy üveg és ezer darabra törött; aztán a Josif naccságának is majdhogy halálát nem okozta egy pléhes egy alkalommal...

De a trafikhoz érnek. Amig az asszonyiság a maga balesetéről meg a Josif naccságáról beszélt, azalatt Lina nem szönt meg szönt félelemmel ismételtetni csak úgy gondolatban a

cigaretták nevét. Nagy magabiztában lép tehát be, nyújtja az öt leus bankót és egész tisztán ejtve ki a szökat, kéri:

— Adjon nekem egy iskatulya ifindzsu dohányt.

— Mifélet? — kérdi a trafikos és a pudlin áthajolva, közelebb tartja hozná a fejét.

Lina látja, hogy öreg emberrel van dolga, szöntül hiszi, hogy süket is, jól odakiált neki:

— Ifindzsu dohányt!

A trafikos figyelmesen végig néz rajta. Nem ment-e el az esze?

Aztán visszalöki neki a pénzt:

— Nincs.

De Lina megköti magát és abban a hiszemben, hogy még mindig nem értették őt meg, szötagonkint ordítja:

— If-lin-dzsu do-hányt!

A trafikost is elhagyja a békeséges türes, ő is terkaszakadtából elkiáltja magát:

— Nem hallod, hogy nincs? Pusztulj innen! Mit rikácsolsz olyan veszettül?

Lina nyomban hazafelé veszi az utját, de más utcán, hogy ne kerüljön a kőművesek szöme elé. A szöbába toppanva, nyújtja a pénzt és mély sajnálkozás hangján jelenti gazdájának:

— Olyan már nincs.

— Hogy ne lenne? — kérdezi csodálkozva az ur. — Hogy kérted?

— Ugy, ahogy maga meghagyta nekem: afindzsu dohányt.

Románból fordította: Jaklovzky Dénes.

A kisanantant politikusi legutóbb Szinajában nagy tanácskozást tartottak, melynek egyik főtárgya a Magyarországga való érintkezés közvetlenebbé tétele s az ország részére kölcsön nyújtása volt. A konferencia a kérdésben eddig szokatlanul mondható, belátást és jóindulatot tanúsított s a kisebbbsegekre nézve is tettek ígéretes kijelentéseket. Mi csak az ígéretet után, a megfelelő tettekre volnánk kíváncsiak.

**Kolera** lépett fel Besszarabiában. Eddig csak néhány eset volt, de ez is mindenkit a tisztaságra való fokozott figyeletra, egészsége óvására kell, hogy ösztönözze.

**Solymossy István dr. meghalt**, július hó 26-ikán, Baróton. Az elhunyt kiváló orvos és az erdővidéki társadalmi élet tekintélyes vezető egyénisége volt. Családi, rokonsági kapcsolatok városunkhoz is szorosán hozzáfűzték s itt is széles körű ismeretisége volt.

**A Filharmonikus Társaság** énekari tagjai felkéréstnek vasárnap d. e. 10 órakor a szokott helyen (énekpróba) való megjelenésre.

**A nagyajtaiak ünnepe.** Kedves ötletű tervet valósítanak meg most vasárnap, 5-ikén a nagyajtaiak. Erre a napra összehívták mindazokat a világra szétszóródott fiait, leányait a községnek, akik megjelenhetnek, hogy „az édes otthon kebelén” enyhet találva, megújuló lélekkel siessenek az üdítő forrástól harcolni tovább a mindennapi kenyérért. A találkozási ünnepély résztvevői megjelennek az istentiszteleten, a temetőben megkoszorúzzák Nagyajta több kedves emlékeztető, nevezetesebb fiának sírját. A község háza nagytermében pedig diszgyűlést tartanak, melyen a találkozás emlékét is megörökítik. Végül a bizonyára felfedhetetlen emlékeket hátrahagyó, kedves ünnepek sorrendjét nagy közös ebéd zárja be.

**Tánomulatság.** A cipész ipartársulat temetkezési alapja javára, a Barkócsy-kert helyiségében, f. hó 12-én nyári tánomulatságot rendez. Kedvezőtlen idő esetén f. hó 19-én tartják meg.

**Meghívó.** Az odorheui (székelyudvarhelyi) vadásztársaság 1923 aug. hó 14-én d. u. 5 órakor a vármegyeház kistermében tartja rendes közgyűlést, melyre a rendes tagokat tisztelettel meghívja az Elnökség. Tárgyszorozat: 1. Elnöki megnyitó. 2. Titkár jelentése az 1922—23 vadászati évről. 3. 1922—23 évi szárazmérés felülvizsgálata. 4. 1923—24 évi költségvetés. 5. Választások. 6. Esetleges indítványok, amelyek 24 órával a gyűlés előtt az elnökhöz benyújtandók.

**A kolozsvári iparkamara** helyiségében az új adóügyi terhek ellen való tiltakozás céljából rendezett nagygyűlésen, melyről a múlt számunkban írtunk, városunkból Fernengel Gyula és Hánu József, mint a kereskedők kiküldöttei, Nagy János és Ungár József, mint a cipészek kiküldöttei vesznek részt.

**A román kath. főgimnáziumba** a nyár folyamán minden nap lehet beiratkozni az igazgatói irodában. Az I. osztályba a kath. tanulók minden korlátok nélkül felvehetőek, míg a más vallásúaknak kérvényt kell beadniuk a főtanhatóság felvételük kieszközöléséig. A II—VIII. osztályba a nem kath. vallású tanulók, akik a múlt iskolai évben is a gimnáziumban tanultak, továbbra is felvétetnek. Tan- és fenntartási díj az alsó tagozaton (I—IV. oszt.) 1200 leu, a felső tagozaton (V—VIII. oszt.) 1800 leu. Szegény és jó viseletű tanulók a díjak részben való elengedéséért folyamodhatnak. Magántanulókat (fiukat I—VIII., leányokat V—VIII.) a kérdés eldöntéséig elője-

gyeznek. A főgimnáziummal kapcsolatban vízvezetékekkel, fürdőszobával ellátott modern finevelő intézet áll a tanuló ifjuság rendelkezésére. Itt a beírási díj 100 leu, ellátás 2900 leu, 150 kgr. buza, 4 kgr. zsir. Szegény és szorgalmas tanulók alapítványt is folyamodhatnak. Az iskolai év megnyitására vonatkozó tájékoztatót később közli a főgimn. igazgatósága.

**Kirándulás.** A helybeli csizmadiaipartársulat f. hó 12-én egy újabb kirándulást rendez a Szeje erdejébe, amelyre az érdeklődő közönséget tisztelettel meghívja. Jó borokról és meleg ételekről a társulat gondoskodik.

**Harangszentelés.** Szép és felémelő ünnepe volt július 15-én a székelymusnai református egyházközségnek; ekkor szentelte fel szép ünnepség keretében új harangját, melyet 26,000 leuért hívei adományából Novotny temesvári harangöntődjéből rendelt. Bedő Ödön lelkész megkapó imája után Molnár Imre bardoci lelkész mondott tartalmas és hatásos beszédet, Kovács Sándor esperes felszentelő imát és áldást. Közben gyülekezeti és karének az ifjuság által előadva, az adakozók névsorának felolvasása, alkalmi szavalt Szabó Mózes énekvezér tanító s lelkész által gyönyörűen előadva s végül „Erdő várunk nekünk az Isten” gyülekezeti ének zárta be a templomi ünnepélyt. Diszgyűlés és utána bankett következett, melyen vendégek és helybeliek 120-an vettek részt. Vajda Ferenc esperes lelkes pohárköszöntőjében az egyházkerület püspökét éltette, utána esperes, főjegyző, vendégek stb. éltetése következett. Jóhangulat mellett tánc volt reggelig. Amerikai testvéreink, mint rendszeren, most is tetemes összeg (13,000 leu) adományozásával segítettek harangunk beszerzésében. Megemlékestünk róluk is, imánkba foglaltuk neveiket; áldja meg az Isten mindazokat, kik egyházunknak ez örömtünepet szereztek! (Beküldött.)

**Nyilvános árverés gyümölcsre.** Az itteni államépítészeti hivatal (serviciul de poduri si sosele din jud. Odorheiu) közhírré teszi, hogy a Hasfalau-Ghimes-i (héjasfalva-gyimesi) állami ut 0—42 km. szakaszán az ut mentén levő gyümölcsfák az évi gyümölcstermését f. hó 7-én d. e. 10 órakor a hivatal helyiségében tartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek eladja. Az árverés eredménye szerinti összeg az árverés befejezésével azonnal befizetendő és az árverés eredményének jóváhagyásához miniszteri döntés szükséges. A gyümölcs további megőrzése vevőt terheli, vagyis a hivatal további kötelezettsége megszűnik. Az árverési feltételek és felvilágosítások a hivatalnál a hivatalos órák alatt megtekinthetők. Utóajánlatok nem fogadtatnak el.

**Részvétőköszönet.** Mindazon jebarátoknak, ismerősöknek, kik drága halottunk: özv. Komló Jánosné elhunytá felett érzett bánatunkban fájdalomukat részvétükkel, vagy a végtesztességen való jelenlétükkel enyhíteni szivesek voltak, ezuton mond hálás köszönetet a *gyásznóló család*.

**A trónörökös** várt látogatása, bár elmaradt, a városban kedvező hatását mégis éreztette. A kollégiumkert évek óta megrongálódott és veszélyessé vált hidját alaposan kijavították, s rendbehozták a város némely utcájának, így a Miklós herceg (Árpád) utcának teljesen tönkre romlott kövezetét is.

**A tisztviselőknék** egy a sétátér mellett, mint a barompiacon melletti telepén az utóbbi időben a lopások nagyon gyakoriakká váltak s egyes tisztviselőket érzékenyen sujtottak. Ez a körülmény arra indította a tisztviselőket, hogy értekezés megbeszéljék a lépések elleni védekezés módjait. Ez az értekezés július hó 25-én összehült és egyhangulag a következő határozatot hozta: Minden parcella-tulajdonos köteles parcelláját jelző táblával ellátni. Minden tulajdonos igazoló jegyet kap s azt kívánatra felmutatni tartozik. Cselédeknek és gyermekeknek a telepre lépni tilos, vagy csak akkor szabad, ha gazdájuk, illetve szüleik nevére kiállított igazolvánnyal el vannak látva. 12 éven aluli gyermekek még igazolvánnyal sem mehetnek be a telepre, csak szüleik kíséretében. A telepre reggel 8 óra előtt és este 8 óra után belépni szigorúan tilos. Az állandó felügyelet és ellenőrzés minden tisztviselőnek kötelessége, mert ellenkező esetben hatóság ellenőrzés nem gyakorolható. Végül az értekezlet elhatározta, hogy a tetten érteket a törvényes megtorlásokon kívül a helybeli lapban névszerint fogja publikálni. Az igazolványok f. hó 6-tól minden nap 12—1 óra között Török Géza adóhivatali tisztviselőnél átvehetőek, ugyanakkor a f. évi parcellabér, 10 leu és 5 leu költség is lefizetendő. Aki f. hó 10-ig az igazolványát ki nem váltja, az ezen idő után a telepre be nem mehet.

**Nyíró Józsefnek,** a Pásztortűs kiváló új főszerkesztőjének: Új küszöbön emelt programcikkre vezet be a Pásztortűs legfrissebb számát, melyben a Pásztortűs jövődó átalakulására vonatkozó tervét vázolja az író. Albrecht Ferenc: Meliorismus cím alatt írt érdekes cikket. Bartalis János, Szabó Jenő, Finta Zoltán és Olosz Lajos verseket, Szentiványi Sándor és Gramantik Margit novellákat adnak. A Megjegyzések rovataiban többek között Zsögön Zoltán, Kovács Desső, Walter Gyula, Péchy Herváth Részó stb. közleményei szerepelnek. Egyes szám ára 7 leu. Negyedévi előfizetési díj 85 leu. Kérjen mutatványszámot. Aki legalább 2 előfizetőt szerez a lapra, teljesen díjmentesen kapja meg a jeles költségek: Áprily Lajosnak most megjelent, nagy feltűnést keltett verseskötnyvét: *Ar estis párbosodet*.

**Felvétel az agyagipariskolába.** A helybeli „Școala de arte și meserii de stat” állami agyagipari szakiskola I. osztályába IV és V elemi iskolai osztályt végzett tanulók vétetnek fel, míg VI elemi vagy II középiskolai osztályt végzetek a II. osztályba nyernekel felvételt. Hadiárva és jó előmenetelt tanúsító szegény tanulók ösztöndíjért (teljes ellátás) is folyamodhatnak. Bővebb felvilágosítást az igazgatóság nyújt.

**Zita exkirályné öccse házassodik.** Pármal Félix, öccse a világháborubau szerepet játszott Pármal Sixtusnak, a napokban tartotta esküvőjét, Charlotte nagyhercegnővel, Luxemburg uralkodónőjével. A fiatal pár arcképét, egy sereg szebbnél-szebb felvétellel együtt, a Vasárnapi Ujság e heti száma mutatja be Erdély közönségének.

## KÖZGAZDASÁG.

Az őszele aratása már-már befejezést nyert, s bár a múlt őszi kedvezőtlen időjárás miatt kevés vetés történt, s bár gyéren áll a buza-kereszt a mezőkön, ami van, az elég kiadás. Itt-ott már megszólalt a csép, — s a gép bűgása is hallatszik, azt mondják, hogy az idei buza jól ereszt. Egy hiba van benne: sok az üszög. Nem győzzük eléggé hangoztatni, hogy az üszög ellen védekezni kell, s ma a gabonánk legnagyobb részét értéktelenebbé, silányabb minőségűvé tette. Egy-két kevésbé gondos gazda száznak tett kárt. Az időjárás — bár eszünk kevés volt — a termények továbbfej-

lődésére elég kedvező, a gyümölcstermés azonban még az eddigi gyenge várakozáson is jóval alul marad. Sok a férges, pecsétes gyümölcs, a szilva pedig, ami jobb termést ígért volna, aprón maradt és hull a fákról nagyon. Gyümölcsfáinknak sok ellensége van, s ha nem védekezünk ellene idejekorán, néhány év múlva egész gyümölcs-termésünk semmivé lesz.

A múlt keddi piacon buza 76—80, törökbuza 73—76, zab 60—64 leuban kelt el vékánként. V—ó.

**Állattenyésztési alap létesítése.** A vármegye, hanyatló állattenyésztésnek újbóli fellendítése céljából, egy „Állattenyésztési alap”-ról szóló szabályrendeletet készítettett, amely szabályrendelet jóváhagyást nyervén: az „Állattenyésztési Bizottság” annak végrehajtási utasítását kiadta. Az alap főbb jövedelmi forrásai az ebádó bizonyos százaléka, a befolyt büntetéspénzek, az állatok eladása, új marhalevél kiállítása, továbbá a haszonállatok összeírása alkalmával szedhető díjak. A befolyt jövedelem csakis állattenyésztési célokra, még pedig apaállatok beszerzésére fordítható, amelyeket teljesen díjtalanul fognak a községek rendelkezésére bocsájtani. A rendelet f. hó 10-én lép életbe.

**Állatkiállítás.** A vármegye „Állattenyésztési Bizottsága” f. évi szeptember hó 16-án városunkban, vásárral egybekötött állatkiállítást fog rendezni. A kiállítás részleteinek megálapítása céljából a kiküldött szűkebb körű bizottság f. hó 9-én fogja első ülését tartani.

**Kincstári marhalevelek használata.** Figyelmeztetjük az érdekelteket, hogy az adóhivatalok el vannak látva kincstári marhalevél-úrlapokkal. A kint levő marhalevél-pótlók, a vármegye területén f. évi szeptember hó 15-ig forgalomban maradhatnak, mind addig, míg új marhalevél váltása nem válik szükségessé. A vármegyén kívül eső vásárookra azonban csakis kincstári úrlappal lehet állatokat hajtani. A marhaleveleket az állam nyelvén kell kiállítani.

**Kisállat-kiállítás Brassóban.** Az első erdélyi kisállattenyésztő egyesület a földmivélséügyi miniszter megbízása folytán szept. hó 2-án, vasárnap állatkiállítást rendez a barompiacon. A kiállításra vonatkozó feltételek és bejelentőivek aug. 16-ig kaphatók és nyújthatók be az apróállat-kiállítás irodájában, Zintz Henrik utódainál, Eitel és Ziriákus cégnél, a Kapu utca és Weisz Mihály-utca sarkán. Később érkező bejelentéseket csak a rendelkezésre álló hely arányában vesznek tekintetbe.

Kiadó: a Könyvnyomda Résszénvtársaság Odorheiu (Székelyudvarhely)

**Eladó Cristuron** (Székelykeresztúr) 3 szobás-konyhás lakás, kerttel vagy anélkül, a főuton, üzlethelyiségnek alkalmas. Értekezni lehet: **Jakab Lajossal** Odorheiu.

**Csehszlovákiába butort küldök, egy fél vagon helyet átadhatnék.**  
**SORGER JÁNOS,**  
[Agrár Takarékpénztár.

Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-utca) 100 számú ház augusztus hó 12-én, vasárnap d. e. 10 órakor szabad kézből előrvezetetik. Özv. Páhan Istvánné.

**Friss tea-vaj kapható a Kassay-bodegában!**

A Kereskedelmi, Ingóforgalmi és Székely Juhturógyár és Hízlalda R.-T. Székelyudvarhelyt-Odorheiu, felszólítja mindazokat, akiknek a részvénytársasággal szemben, valamelyes **követeléseik vannak**; azt az ügyvezető elnök-igazgatónál **Koncz Armin** úrnál — lakik Székelyudvarhelyt — Odorheiu Piata Maria Regina 15 — mal naptól számítandó 6 hónap alatt jelentse be (1924 januárius hó 29. dikéig), mert a r. t.-nak e hó 22-ikén megtartott rendkívüli közgyűlésén a teljes felszámolás kimondatott.

Egyben kimondatott, hogy a társaság által kibocsátott és a részvényeseknek kiadott részvényeket, melyekért 50 koronát fizettek volt, **Koncz Armin** úr 60 koronának megfelelő 30 level, összefüggő részvényekkel készpénzben az önként jelentkezőknek váltsa be.

Odorheiu (Székelyudvarhelyt), 1923 július 29.

A nagy sóáruda a volt nagytőrséde helyiségében Bulevardul Reg. Ferdinand (Kossuth-u.) 9. szám alatt van, hol a sóárusítás angro és detailban eszközöltetik.

Gőzmosóda és két szobabutor (szalon és fehér leányszoba) a egy ebédlő-kredenc, elköltözés miatt, sürgősen eladó. Str. Printul Mircea (Petőfi-utca) 31. szám.

Eladó egy H. P. 5-6 lóerős benzomotor hozzávaló cséplőszekrényvel. Majdnem új, azonnal munkába vehető. Odorheiu Str. Baron Saguna (Bálint-utca) 8. Dávid Domokosnál.

Keresek azonnali felvételre egy vizsgázott cséplőgépeszt, aki teljesen jártas a motoros cséplőgép kezelésében. Odorheiu Str. Baron Saguna (Bálint-utca) 8. Dávid Domokos.

Keresek egy cséplőgép-étető munkást azonnali felvételre, esetleg kettőt, aki teljesen józanéletű. Székelyudvarhely Str. Baron Saguna (Bálint-utca) 8. Dávid Domokos.

### Hirdetmény.

A zetea-i-zetelaki plebániákhöz szükségelt 18 drb kettős befelé nyíló 110-220, 80-220, és 12 drb 100-tól 70-ig 152-es, 90-es, 60-as nagyságu ablakok teljes felszerelésére és 11 drb 100-60, 80-os X 92 X 62 X 30 as ablakrákák, valamint 11 drb 95-101, 86 X 290-296, 186 és 226 os nagyságu ajtókra teljes felszereléssel, valamint 17 drb kész ajtóhoz való tokozat, díszkeret és kúszób elkészítésére pályázat hirdettetik augusztus 12-iki határidővel. **Fuchs** plebános.

Nr. G. 1135-1923.

### Publicațiune de licitație.

Subsemnatul executor judiciar aduc la cunoștința publică în sensul legii articol LX. din anul 1881. §. 102 respectiv XXI. din 1908. §. 19. cumca lucrurile urmatoare s. a. 1 car care în urma decizului Nr. C. 1490/5 din anul 1922 al judecatoriei de ocol din Cristur sau executat în Roaua în favoarea executorului Jakob Rebecka repr. prin avocat dr. Fodor Boldizsár împotriva executatului pentru încasarea capitalului de 4200 Lei și acces. prin executie de acoperire și cari sau prețuit în 5000 Lei se vor vande prin licitație publică.

Pentru efectuarea acestei licitații pe baza decizului Nr. G. 1135/923 al judecatoriei de ocol din Cristur se fixează termenul pe 15 August anul 1923. la orele 11 a. m. în comuna Roaua și totuși cari au voie de acumpara sunt invitați prin acest edict cu observare acei, ca lucrurile susamintite vor fi vandute în sensul legii XL. din 1881 §. 107. și 108 celor cari dau mai mult pe langa solvirea în bani gata și în caz necesar și sub prețul de strigare.

Prefențiune care e de încasat face 4200 Lei capital dobenzile cu % socotind din iar spesele pana acum staverite de 2567 Lei.

Intrucat mobilele cari ajung la licitație ar fi fost execa vate și de altii și acestia și-ar fi castigat dreptul de acoperire licitație prezenta este ordonata și în favoarea acestora în sensul articolului LX. din 1881. §. 102.

Cristur, la 31. Iulie 1923.

Lőrincz, executor judecătoresc.

Román és magyar nyelvet beszélő 28 éves katonaviselt megbízható és komoly altiszt raktárnoki, felügyelői állást vagy ezeknek megfelelő foglalkozást keres. Cim a kiadóban tudható meg.

### VESZEK

szépirodalmi könyveket, könyvtárakat, gyűjteményes műveket napi legmagasabb forgalmi áron és elárulás végett bizományban is elfogadok.

**Z. Székely János,**  
könyvkereskedése.

Tisztelettel hozom a nagyérdemű közönség szives tudomására, hogy Odorheiu Székelyudvarhelyen, Piata Maria (Batthyáni-tér) 7. szám alatt kötött, szövött-, pamut-, rőfös- és

### rövidáru üzletet

nyitottam.

A legolcsóbb beszerzési forrás, pontos kiszolgálás. A nagyérdemű közönség szives pártfogását tisztelettel kérem:

**Ifj. Novák István,**  
kereskedő.

Nr. 385-923.

### Hirdetmény.

Forțeni (Farcád) község előljárósága közhírré teszi, hogy a község tulajdonát képező korcsmaház, mely áll 2 szoba, 1 konyha, 1 kiméző helyiség, 1 szatócshelyiség, 1 raktárhelyiség és 2 pincehelyiségből 1923 évi szeptember hó 20-án d. u. 2 órakor a körjegyzői irodában tartandó nyilvános árverésen 1923. évi október hó 10-ikétől számítva egymás után következő 3 évre haszonbérbe fog adatni.

Kikiáltási ár 3000 leu.

A részletes árverési feltételek a farcádi körjegyzői irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Forțeni (Farcád) 1923 július 16.

Hegyi Gergely, Sándor Domokos,  
notar cercual. primar.

### Friss brassói Czell-sör! Figyelem.

Értesitem a t. közönséget, hogy kizárólag Szőlősi Samu aszszgyárából eredeti fokban és minőségben, gyári raktári áron finomított szeszt és mindenféle ottani italokat árusítok, valamint vegyes kereskedésemet dohány, só és mindenféle monopól cikkek árusításával kibővítettem, ugyazintén Neumann-féle aradi lisztek állandóan raktáromban kaphatók. Szives pártfogást kér:

**Lebovits Géza,**  
kereskedő.

Odorheiu Székelyudvarhely, szombat-falvi vas-híd mellett.

Az odorheiu törvényszék.

C. 349-1923.

### Hirdetmény.

Az odorheiu törvényszék közhírré teszi, hogy Nagy Áronné szül. Bencze Rebecka keményfalvi lakos részéről az 1911: I. t. c. 748. §. alapján előterjesztett kérelem folytán az állítólag Galiciában az orosz fronton Comarnic község mellett 1915 január 4-én elhalt Nagy Áron volt h.-keményfalvi lakos holtaknyilvánítása iránt az eljárást a mai napon megindította és az eltűnt részére ügygondnokul dr. Sebosi Ákos ügyvéd, odorheiu lakost rendelte ki.

Felhívja a kir. törvényszék az eltűntet és mindazokat, akiknek az eltűnt életbenlétéről tudomásuk van, hogy a bíróságot vagy az ügygondnokot az eltűnt életbenlétéről értesítsék, egyszersmind közöljék azokat az adatokat, amelyekből az eltűnt életbenléte megállapítható, mert ellenkező esetben a jelen hirdetménynek az „Ardealul Juridic”-ben történt harmadszori beiktatását követő naptól számított 3 hónap letelte után a nevezett elhalálozásának tényét a bizonyítás eredményéhez képest meg fogja állapítani.

Odorheiu, la 26 aprilie 1923.

**C. Nicolescu s. k. h. tanácselnök.**  
A kiadmány hitelűl: **Vozary s. hiv. tiszviselő.**

Egy jobb házból való fiu tanulónak felvétetik, ellátással: Szabó Odón borbély és fodrászüzletében.

Az odorheiu törvényszék.

C 356/1923. szám.

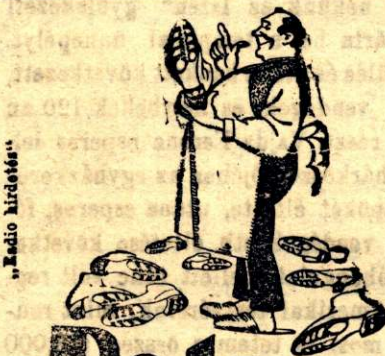
### Hirdetmény.

Az odorheiu törvényszék közhírré teszi, hogy Kovács Gáspárné szül. Boldizsár Berta oroszhegyi lakos részéről az 1911: I. t. c. 748. §. alapján előterjesztett kérelem folytán a kapott értesítések szerint, 1915. évi szeptember 24-én az orosz fronton Galicia mellett harcban elesett, Kovács Gáspár volt oroszhegyi lakos holtaknyilvánítása iránt az eljárást a mai napon megindította és az eltűnt részére ügygondnokul dr. Szabó Gábor ügyvéd odorheiu lakost rendelte ki.

Felhívja a kir. törvényszék az eltűnt hozzátartozóit és mindazokat, akiknek az eltűnt életbenlétéről tudomásuk van, hogy a bíróságot vagy az ügygondnokot az eltűnt életbenlétéről értesítsék, egyszersmind közöljék azokat az adatokat, amelyekből az eltűnt életbenléte megállapítható, mert ellenkező esetben a bíróság a jelen hirdetménynek az „Ardealul Juridic”-ben történt 3-ori beiktatását követő naptól számított egy év letelte után a nevezett elhalálozásának tényét a bizonyítás eredményéhez képest meg fogja állapítani.

Odorheiu, 1923. április 26. napján.

**C. Nicolescu s. k. h. tanácselnök.**  
A kiadmány hitelűl: **Vozary, s. hiv. tiszviselő.**



### Palma

Ne az olcsó árra, hanem a minőségre ügyeljen, ha gummisarkot vásárol! Kérje cipészétől kifejezetten a valódi „Palma” kaucuk sarkot és kaucuk talpat!

### Kész butorraktár!

Modern ebédlők

Hálószobák

Ebéd- és heverő diványok

Irodaberendezések

Egyszerűbb butorok,

állandóan raktáron vannak.

Bármilyen tervek szerinti butorok a legpontosabban elkészítettek.

Pontos kiszolgálás.

Jutányos árak

és Jótállás.

**BALÁZS KÁROLY UTÓDA**  
BULEVARDUL REG. FERDINAND (KOSSUTH-U.) 27. SZÁM



Tavaszi Idényre ajánljuk az **ELISMERT LEGJOBB**

Fehér gyermekcipők nagy választékban.

### TURUL-CIPŐT

„TURUL” CIPŐGYÁR R.-T.

**Fiókraktár: ODORHEIU,** Bul. Reg. Ferd. (Kossuth-utca) 9. szám.

Férfi, női és gyermekszandálok állandóan raktáron!

**ÚJ SZÜCS-ÜZLET**  
A n. é. közönség szives tudomására kívánom hozni, hogy

### szücs-üzletem

Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-u.) 10. szám alatt megnyitottam,

hol mindennemű e szakmába vágó munkákat a legújabb divat szerint elvállalok a legjutányosabb árak mellett.

Állandóan raktáron tartok:

kész bőrákat, muffokat, gallérokat, női kabátokat. Nagy választék férfi bőrkabátokból és szörme sapkákból.

Vadbőrök kidolgozását és festését vállalom.

A n. é. közönség szives pártfogását kérl:

**Kassay F. Domokos,**  
szücs-mester.

Ugyanott egy fiu és egy leány tanulónak felvétetik.

542-1923. not.

### Hirdetmény.

Jonești (Homoródjánosfalva) község tulajdonát képező korlátlan kíméresű korcsma, holt, lakóház és összes tartozékai f. évi augusztus hó 19-én d. u. 2 órakor a község házánál tartandó nyilvános árverésen haszonbérbe adatnak 1924 január 1-től számított 3 egymásutáni évre. Kikiáltási ár 10.000 leu. Bánatpénz 10%.

Jonești, 1923 július 20.

Ferentzy notar.

### Megjelent a Putnoky-féle magyar-román nagy szótár

III. kiadása, újból átdolgozva és bővítve. — Füzve 100, kötve 130 leuért

üzletemben kapható.

Román-magyar rész is sajtó alatt van; előjegyzést már most elfogadok.

Teljes tisztelettel

**Z. Székely János,**  
könyvkereskedő.